

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 27212381   |  |  |   |  |  |  |   |   |  |
|--|--|--|---|--|--|--|---|---|--|
| DE   | EN   | FR   | IT  | NL   | ES   | CZ   | HR  | SI  | HU   |
| "Überschreiten Sie die maximale Belastung der Duschwanne nicht. Beachten Sie die Herstellerangaben zur maximalen Gewichtsbelastung."               | "Do not exceed the maximum load of the shower tray. Observe the manufacturer's instructions regarding the maximum weight load."      | "Ne dépassez pas la charge maximale sur le receveur de douche. Suivez les instructions du fabricant pour la charge de poids maximale."                                   | "Non superare il carico massimo sul piatto doccia. Seguire le istruzioni del produttore per il carico massimo."   | "Overschrijd de maximale belasting van de douchebak niet. Volg de instructies van de fabrikant voor maximale gewichtsbelasting."             | "No exceda la carga máxima en el plato de ducha. Siga las instrucciones del fabricante para la carga máxima de peso."  | "Nepřekračujte maximální zatížení sprchové vaničky. Dodržujte pokyny výrobce pro maximální hmotnostní zatížení."                                     | "Nemojte prekoračiti maksimalno opterećenje tuš kade. Slijedite upute proizvođača za maksimalno opterećenje."   | "Nemojte prekoračiti maksimalno opterećenje tuš kade. Slijedite upute proizvođača za maksimalno opterećenje."   | "Ne lépje túl a zuhanytálca maximális terhelését. Kövesse a gyártó utasításait a maximális súlyterheléshez."   |
| "Stellen Sie sicher, dass die Abdichtungen und Dichtungen regelmäßig überprüft und bei Bedarf erneuert werden, um Wasserschäden zu verhindern."    | "Make sure that seals and gaskets are checked regularly and replaced when necessary to prevent water damage."                        | "Assurez-vous que le calfeutrage et les joints sont vérifiés régulièrement et remplacés si nécessaire pour éviter les dégâts d'eau."                                     | "Assicurarsi che il calafataggio e le guarnizioni vengano controllati regolarmente e sostituiti se necessario per evitare danni causati dall'acqua."      | "Zorg ervoor dat de afdichtingen en pakkingen regelmatig worden gecontroleerd en indien nodig worden vervangen om waterschade te voorkomen." | "Asegúrese de que el calafateo y las juntas se revisen periódicamente y se reemplacen según sea necesario para evitar daños por agua."                                 | "Zajistěte, aby těsnění a těsnění byly pravidelně kontrolovány a podle potřeby vyměňovány, aby se zabránilo poškození vodou."                        | "Osigurajte da se brtve i brtve redovito provjeravaju i po potrebi mijenjaju kako bi se spriječilo oštećenje vodom."                                    | "Osigurajte da se brtve i brtve redovito provjeravaju i po potrebi mijenjaju kako bi se spriječilo oštećenje vodom."                                    | "Gondoskodjon arról, hogy a tömítést és a tömítéseket rendszeresen ellenőrizzék, és szükség szerint cseréeljék ki a vízkárok elkerülése érdekében."            |
| "Verwenden Sie die Duschwanne nicht mit extrem heißen oder kalten Wasser, da dies das Material beeinträchtigen könnte."                            | "Do not use the shower tray with extremely hot or cold water as this may damage the material."                                       | "N'utilisez pas le receveur de douche avec de l'eau extrêmement chaude ou froide car cela pourrait dégrader le matériau."  | "Non utilizzare il piatto doccia con acqua estremamente calda o fredda poiché ciò potrebbe deteriorare il materiale."                                     | "Gebruik de douchebak niet met extreem warm of koud water, omdat dit het materiaal kan aantasten."   | "No utilizar el plato de ducha con agua extremadamente caliente o fría ya que se podría degradar el material."   | "Nepoužívejte sprchovou vaničku s extrémně horkou nebo studenou vodou, protože by to mohlo znehodnotit materiál."                                    | "Nemojte koristiti tuš kadu s izrazito vrućom ili hladnom vodom jer bi to moglo oštetiti materijal."  | "Nemojte koristiti tuš kadu s izrazito vrućom ili hladnom vodom jer bi to moglo oštetiti materijal."  | "Ne használja a zuhanytálcát rendkívül forró vagy hideg vízzel, mert ez károsíthatja az anyagot."  |
| "Bei Duschwänden aus Sicherheitsglas sicherstellen, dass diese korrekt installiert und intakt sind, um Verletzungen durch Glasbruch zu vermeiden." | "For shower enclosures made of safety glass, ensure that they are correctly installed and intact to avoid injury from broken glass." | "Pour les parois de douche en verre de sécurité, assurez-vous qu'elles sont installées correctement et intactes pour éviter les blessures causées par un bris de verre." | "Per le cabine doccia in vetro di sicurezza, assicurarsi che siano installate correttamente e intatte per evitare lesioni dovute alla rottura del vetro." | "Zorg er bij doucheschermen van veiligheidsglas voor dat ze correct en intact zijn geïnstalleerd om letsel door glasbreuk te voorkomen."     | "En el caso de mamparas de ducha hechas de vidrio de seguridad, asegúrese de que estén instaladas correctamente e intactas para evitar lesiones por rotura del vidrio" | "U sprchových zástěn vyrobených z bezpečnostního skla zajistěte, aby byly nainstalovány správně a neporušené, aby nedošlo k poranění rozbitím skla." | "Za paravane za tuševe izrađene od sigurnosnog stakla, provjerite jesu li ispravno postavljene i netaknute kako biste izbjegli ozljede od loma stakla." | "Za paravane za tuševe izrađene od sigurnosnog stakla, provjerite jesu li ispravno postavljene i netaknute kako biste izbjegli ozljede od loma stakla." | "A biztonsági üvegből készült zuhanyfalak esetében ügyeljen arra, hogy megfelelően és sértetlenek legyenek, hogy elkerülje az üvegtörésből eredő sérüléseket." |
| Überschreiten Sie nicht die maximale Belastungskapazität der Duschwanne. Eine Überlastung kann zu Schäden oder Verletzungen führen.                | Do not exceed the maximum load capacity of the shower tray. Overloading may cause damage or injury.                                  | Ne dépassez pas la capacité de charge maximale du receveur de douche. Une surcharge peut provoquer des dommages ou des blessures.  | Non superare la capacità di carico massima del piatto doccia. Il sovraccarico può causare danni o lesioni.  | Overschrijd het maximale draagvermogen van de douchebak niet. Overbelasting kan schade of letsel veroorzaken.                                | No superar la capacidad máxima de carga del plato de ducha. La sobrecarga puede causar daños o lesiones.   | Nepřekračujte extrémně nosnost sprchové vaničky. Přetížení může způsobit poškození nebo zranění.   | Nemojte prekoračiti maksimalnu nosivost tuš kade. Preopterećenje može uzrokovati štetu ili ozljedu.   | Nemojte prekoračiti maksimalnu nosivost tuš kade. Preopterećenje može uzrokovati štetu ili ozljedu.   | Ne lépje túl a zuhanytálca maximális terhelhetőségét. A túlterhelés károsodást vagy sérülést okozhat.  |
| Vermeiden Sie den Kontakt mit extrem heißem Wasser. Hohe Temperaturen können die Kunststoffoberfläche verformen oder beschädigen.                  | Avoid contact with extremely hot water. High temperatures can deform or damage the plastic surface.                                  | Évitez tout contact avec de l'eau extrêmement chaude. Les températures élevées peuvent déformer ou endommager la surface en plastique.                                   | Evitare il contatto con acqua estremamente calda. Le alte temperature possono deformare o danneggiare la superficie in plastica.                          | Vermijd contact met extreem heet water. Hoge temperaturen kunnen het kunststof oppervlak vervormen of beschadigen.                           | Evite el contacto con agua extremadamente caliente. Las altas temperaturas pueden deformar o dañar la superficie plástica.   | Vyhňte se kontaktu s extrémně horkou vodou. Vysoké teploty mohou deformovat nebo poškodit plastový povrch.   | Izbjegavajte kontakt s izrazito vrućom vodom. Visoke temperature mogu deformirati ili oštetiti plastičnu površinu.                                      | Izbjegavajte kontakt s izrazito vrućom vodom. Visoke temperature mogu deformirati ili oštetiti plastičnu površinu.                                      | Kerülje a rendkívül forró vízzel való érintkezést. A magas hőmérséklet deformálhatja vagy károsíthatja a műanyag felületet.                                    |
| Achten Sie darauf, dass sich keine losen Gegenstände in der Duschwanne befinden, um das Risiko von Stolpern und Stürzen zu minimieren.             | Make sure there are no loose objects in the shower tray to minimize the risk of trips and falls.                                     | Assurez-vous qu'il n'y a pas d'objets libres dans le receveur de douche pour minimiser les risques de trébuchements et de chutes.  | Assicurarsi che non vi siano oggetti sciolti nel piatto doccia per ridurre al minimo il rischio di inciampi e cadute.                                     | Zorg ervoor dat er geen losse voorwerpen in de douchebak liggen om het risico op struikelen en vallen te minimaliseren.                      | Asegúrate de que no queden objetos sueltos en el plato de ducha para minimizar el riesgo de tropezones y caídas.   | Ujistěte se, že ve vaničce nejsou žádné volné předměty, abyste minimalizovali riziko zakopnutí a pádu.   | Pazite da u kadi za tuširanje nema labavih predmeta kako biste smanjili rizik od spoticanja i padova.   | Pazite da u kadi za tuširanje nema labavih predmeta kako biste smanjili rizik od spoticanja i padova.   | Ügyeljen arra, hogy ne legyenek laza tárgyak a zuhanytálcában, hogy minimalisra csökkentse az elbotlás és az esés kockázatát.                                  |
| Schneiden oder bohren Sie nicht in die Duschwanne, um strukturelle Integrität zu gewährleisten.  | To ensure structural integrity, do not cut or drill into the shower pan.   | Pour garantir l'intégrité structurelle, ne coupez pas et ne percez pas le receveur de douche.  | Per garantire l'integrità strutturale, non tagliare o forare il piatto doccia.  | Om de structurele integriteit te garanderen, mag u niet in de douchebak snijden of boren.  | Para garantizar la integridad estructural, no corte ni taladre el plato de ducha.  | Abyste zajistili strukturální integritu, neřežte ani nevrtejte do sprchové vaničky.  | Kako biste osigurali strukturni integritet, nemojte rezati niti bušiti tuš kadu.  | Kako biste osigurali strukturni integritet, nemojte rezati niti bušiti tuš kadu.  | A szerkezeti integritás biztosítása érdekében ne vágjon vagy fúrjon bele a zuhanytálba.  |

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

**BAHAG AG**  
**Gutenbergstrasse 21, 68167 Mannheim**  
**service@bauhaus.info**